

# KENWOOD

## KDC-W6527SE KDC-W6527 KDC-W657

---

РАДИОПРИОМНИК С КОМПАКТ-ДИСКАМИ

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

KENWOOD CORPORATION

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO



Изделие изготовлено в Малайзии  
© B64-2883-00/00 (E2W)

PGT  
CH 01

# Содержание

<b>Меры предосторожности</b>	<b>3</b>
<b>Меры предосторожности</b>	<b>4</b>
<b>Примечания</b>	<b>5</b>
<b>Примечания к проигрыванию MP3/WMA</b>	<b>6</b>
<b>О CD</b>	<b>8</b>
<b>Общие характеристики</b>	<b>9</b>
Питание	
Как выбрать источник	
Громкость	
Аттенуатор	
System Q	
Настройка звучания	
Установки типа акустической системы	
Переключение режима дисплея	
Выбор верхней части текстового дисплея	
Выбор нижней части текстового дисплея	
Выбор части дисплея индикатора уровня	
Установка дисплея дополнительного входа	
Выход сабвуфера	
Регулировка угла наклона лицевой панели	
Лицевая панель, предотвращающая кражу	
Отключение при звонке по телефону	
<b>Функции тюнера</b>	<b>16</b>
Настройка	
Настройка непосредственным доступом	
Память предварительной настройки станций	
Автоматический ввод в память	
Настройка на предварительную установку	
<b>Функции RDS</b>	<b>18</b>
Дорожная информация	
Прокрутка радио текста	
PTY (Тип программы)	
Предварительная установка типа программы	
Изменение языка для функции PTY	
<b>Функции управления CD/MP3/WMA/ Внешним диском</b>	<b>21</b>
Проигрывание CD и MP3/WMA	
Проигрывание внешнего диска	
Ускоренное передвижение вперёд и назад	
Поиск дорожки/файла	
Поиск диска/Поиск папки	
Непосредственный поиск дорожки/файла	
Непосредственный поиск диска	
Повтор дорожки/файла/диска/папки	
Сканирующее проигрывание	
Проигрывание в случайном порядке	
Проигрывание магазина в случайном порядке	

Выбор папки  
Присвоение названия дискам (DNPS)  
Прокрутка текста/названий  
DNPP (Disc Name Preset Play)

## **Система меню** **25**

Система меню  
Код безопасности  
Звуковой сигнал при нажатии  
Регулировка часов в ручном режиме  
Синхронизация часов  
DSI (Disabled System Indicator)  
Выбор цвета подсветки  
Приглушение подсветки  
Установка System Q  
Переключение пред-выхода  
Установка отключения встроенного усилителя  
Система двойной зоны  
Установка системы двойной зоны  
V.M.S. (Bass Management System)  
V.M.S. Изменение частоты  
Установка бюллетеня новостей с тайм-аутом  
Местный поиск  
Режим настройки  
Автоматический ввод в память  
AF (Alternative Frequency)  
Ограничение региона RDS (Функция ограничения региона)  
Авто поиск TP  
Монофонический приём  
Управление внешним дисплеем  
Прокрутка текста  
Установка встроенного дополнительного входа  
Таймер отключения питания  
Установка прочтения CD  
Управление усилителем

## **Основные операции пульта дистанционного управления** **32**

## **Принадлежности/ Процесс установки** **34**

## **Подсоединение кабелей к гнездам для подключения** **35**

## **Установка** **37**

## **Снятие аппарата** **38**

## **Поиск и устранение неисправностей** **39**

## **Технические характеристики** **42**

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Во избежание травмы и/или пожара следует обратить внимание на:

- Вставляйте устройство, пока оно полностью не зафиксируется на месте. В противном случае оно может вылететь со своего места во время столкновений и других сотрясений.
- При удлинении кабелей для запуска, кабелей батареи или заземляющих кабелей следует проверить, что применяются питающие кабели или другие кабели, сечение которых 0,75 мм<sup>2</sup> (AWG18) или больше, чтобы предотвратить повреждение кабеля и оболочки кабеля.
- Во избежание коротких замыканий никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри аппарата.
- Если из аппарата начнет выходить дым или неприятный запах, следует немедленно выключить питание и обратиться к дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Следите за тем, чтобы ваши пальцы не попадали между передней панелью и устройством.
- Следует избегать сильных сотрясений аппарата, не ронять на пол. Аппарат может сломаться или треснуть, так как содержит стеклянные части.

### ▲ ВНИМАНИЕ

#### Во избежание повреждения аппарата следует обратить внимание на следующие меры предосторожности:

- Следует соединить заземление аппарата с отрицательным электропитанием 12 В постоянного тока.
- Не открывайте верхние или нижние крышки аппарата.
- Не следует эксплуатировать аппарат в очень жарких или влажных местах, следует предохранять устройство от воздействия прямых солнечных лучей. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Не следует размещать снятую с аппарата переднюю панель или футляр передней панели в очень жарких или влажных местах или местах, подвергающихся воздействию прямых солнечных лучей. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Во избежании ухудшения рабочих характеристик старайтесь не дотрагиваться руками выводов аппарата или передней панели.
- Переднюю панель следует предохранять от сильных сотрясений, поскольку это очень точное устройство.
- При замене предохранителя следует применить новый с указанным номинальным значением. Вследствие применения предохранителя с неправильным номинальным значением может произойти повреждение аппарата.
- Во избежание коротких замыканий при замене предохранителя сначала следует отключить провода.
- Не размещайте какие-либо предметы между передней панелью и устройством.
- Не прилагайте большого усилия к прдвигнию лицевой пластинки. Это может привести к её повреждению или поломк.
- При открывании лицевой панели не прикладывайте чрезмерных усилий и не кладите на лицевую панель какие-либо предметы. Это может привести к повреждению или сбоям в работе.
- При установке не применяйте никаких винтов, кроме винтов, поставленных вместе с аппаратом. Применение других винтов может вызвать повреждение основного аппарата.

### Сведения о проигрывателях компакт-дисков/автоматах для смены дисков, подключаемых к этому аппарату

К этому аппарату можно подключать проигрыватели компакт-дисков/автоматы для смены дисков фирмы KENWOOD, произведенные в 1998 году или позже.

Смотрите каталог или обратитесь за консультацией к Вашему дилеру изделий фирмы Kenwood, чтобы узнать о совместимых по подключению моделях проигрывателей компакт-дисков/автоматов для смены дисков.

Следует отметить, что проигрыватели компакт-дисков/автоматы для смены дисков фирмы KENWOOD, произведенные в 1997 году или ранее, а также автоматы для смены дисков других производителей не могут быть подключены к этому аппарату.

Несовместимое подключение может стать причиной повреждения аппаратов.

Установка выключателя O-N в положение "N" для применяемых чейнджеров дисков/проигрывателей CD фирмы KENWOOD.

Функции, которыми можно воспользоваться, и информация, которая может отображаться на дисплее, зависят от подключаемых моделей аппаратов.



- Вследствие неправильного подсоединения вашего аппарата к проигрывателю компакт-дисков можно повредить оба устройства.

### Соединение шины LX

LX AMP и блок датчика не могут быть подсоединены одновременно. Вы должны подсоединить любой из них по одному.

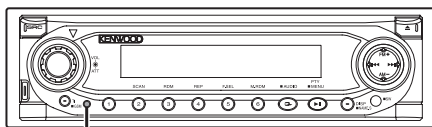
(Подача питания не включится, если Вы подсоедините их оба.)

### Не следует устанавливать компакт-диски размером 8 см (3 дюйма) в гнездо

Если вы попытаетесь установить в устройство компакт-диск размером 8 см вместе с переходником, переходник может отделиться от компакт-диска и повредить устройство.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При любых проблемах во время установки обращайтесь к вашему дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Если устройство работает со сбоями, нажмите Кнопку Сброс (аннулирование). После нажатия кнопки Сброс устройство возвращается к параметрам, установленным на заводе. Если после нажатия кнопки Сброс устройство продолжает работать не так, как положено, обратитесь за помощью к дилеру изделий фирмы KENWOOD.
- Нажмите кнопку Сброс, если автоматический чейнджер дисков работает неправильно. Должна возобновиться нормальная работа.



Кнопка Сброс

- Иллюстрации дисплея и панели, показанные в настоящем руководстве по эксплуатации, являются примерами, объясняющими функции элементов управления. Поэтому информация дисплея, представленная на этих иллюстрациях, может отличаться от информации, появляющейся на настоящем дисплее конкретного прибора, и некоторые иллюстрации на дисплее могут представлять что-либо невозможное во время фактической эксплуатации.

### Затуманивание оптического стекла

Сразу же после включения автомобильного обогревателя при холодной погоде на оптическом стекле плеера компакт-дисков возможна конденсация влаги. Это может привести к затуманиванию оптического стекла, что делает невозможным проигрывание компакт-дисков. В подобной ситуации снимите диск и подождите, пока влага не испарится. Если и после этого устройство не сможет работать нормально, обратитесь к дилеру компании Kenwood.

## Примечания

### Очистка аппарата

Если лицевая пластинка аппарата испачкается, протрите её мягкой сухой материей, например, силиконовой материей. Если лицевая пластинка сильно загрязнена, протрите её материей, смоченной в нейтральном чистящем средстве, затем удалите с поверхности это нейтральное чистящее средство.



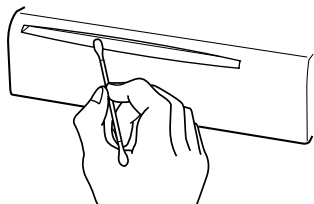
- Нанесение аэрозольных чистящих средств непосредственно на аппарат может повредить механические части. Протирание лицевой пластинки грубой материей или использование активных чистящих средств типа растворителей или спирта может поцарапать поверхность или стереть надписи.

### Очистка выводов передней панели

В случае загрязнения выводов аппарата или передней панели протрите их сухой мягкой тканью.

### Очистка гнезда под компакт-диск

По мере накопления пыли в гнезде под компакт-диск следует проводить его чистку. Если вы будете вставлять компакт-диск в гнездо, покрытое пылью, это может привести к появлению царапин на поверхности компакт-диска.



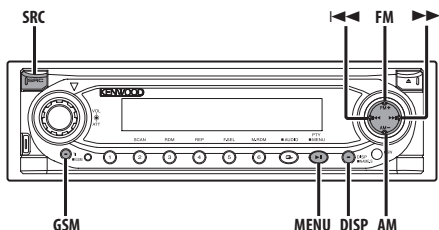
### Маркировка изделий, использующих лазеры (За исключением некоторых регионов)

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1, крепится на шасси/корпусе. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Вне устройства они не представляют никакой опасности.

### Сведения об устройстве GSM громкая связь

В случае его подключения, смотрите соответствующее описание в настоящем руководстве касательно методики работы с устройством GSM громкая связь модели KCA-HF521 (дополнительный аксессуар).



При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.

В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

## Примечания к проигрыванию MP3/WMA

KDC-W6527SE/ W6527/ W657 может проигрывать файлы MP3 (MPEG1, 2 Audio Layer 3)/WMA. Однако, заметьте, что записывающие средства MP3/WMA и форматы ограничены. Во время записи MP3/WMA обращайте внимание на следующие ограничения.

### Приемлимые средства

Приемлимые записывающие средства MP3/WMA для данного устройства это: CD-ROM, CD-R, и CD-RW. Если используется перезаписываемый компакт-диск (CD-RW), во избежание сбоев используйте функцию полного, а не быстрого форматирования.

### Приемлемые форматы средства

Имеются следующие форматы используемых на данном устройстве средств. Максимальное количество символов, используемых для названий файлов и папок, включая разделитель (".") и расширение, состоящее из трёх символов, указывается в скобках.

- ISO 9660 Уровень 1 (12 символов)
- ISO 9660 Уровень 2 (31 символ)
- Joliet (64 символа; Можно показать до 32 символов.)
- Romeo (128 символов; Можно показать до 64 символов.)
- Долгое название файла (200 символов; Можно показать до 64 символов.)
- Максимальное количество файлов в папке: 64 (Joliet; Можно показать до 32 символов.)

Чтобы получить список имеющихся символов, смотрите руководство по эксплуатации записывающей программы и раздел Ввод названий файлов и папок ниже. Средства, которые могут проигрываться на данном устройстве, имеют следующие ограничения:

- Максимальное количество справочных уровней: 8
- Максимальное количество файлов в папке: 255
- Максимальное количество папок: 50
- Максимальное количество файлов и папок: 512

MP3/WMA, записанные в форматах, отличных от представленных выше, могут проигрываться неправильно, названия файлов или папок могут показываться неверно.

### Установки для Вашего устройства кодировки MP3/WMA и записывающего устройства CD

Произведите следующие установки во время компрессии аудио данных в данные MP3/WMA при помощи устройства кодировки MP3/WMA.

- Параметр битовой передачи MP3: 8 —320 kbps  
WMA: 48 —192 kbps

- Пробная частота MP3: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz  
WMA: 32, 44.1, 48 kHz

Когда Вы используете записывающее устройство CD для записи MP3/WMA до полного объёма диска, отключите дополнительную запись. Для произведения записи на пустой диск до его полного объёма, пометьте Disc at Once.



- Правильное проигрывание может быть невозможно, когда используется часть функций проигрывателя Windows Media Player версии 9 или выше.

### Ввод бирки ID3

Отображаемый признак ID3 – это ID3 версии 1.x. Код символа указан в перечне кодов.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	
0				0	@	F	p				■	▲	△	▽	▾	▿	
1				1	1	A	O	a	g			!	*	A	N	á	ñ
2				2	"	B	R	b	r			¢	³	A	O	á	ó
3				3	#	3	C	S	c	s		£	³	A	O	á	ó
4				4	\$	4	D	T	d	t		¤	³	A	O	á	ó
5				5	%	5	E	U	e	u		¥	µ	A	O	á	ó
6				6 <td>&amp;</td> <td>6</td> <td>F</td> <td>V</td> <td>f</td> <td>v</td> <td></td> <td>¦</td> <td>¶</td> <td>A</td> <td>O</td> <td>á</td> <td>ó</td>	&	6	F	V	f	v		¦	¶	A	O	á	ó
7				7 <td>'</td> <td>7</td> <td>G</td> <td>W</td> <td>g</td> <td>w</td> <td></td> <td>§</td> <td>•</td> <td>C</td> <td>X</td> <td>C</td> <td>±</td>	'	7	G	W	g	w		§	•	C	X	C	±
8				8 <td>(</td> <td>8</td> <td>H</td> <td>X</td> <td>h</td> <td>x</td> <td></td> <td>¨</td> <td>†</td> <td>E</td> <td>O</td> <td>e</td> <td>ó</td>	(	8	H	X	h	x		¨	†	E	O	e	ó
9				9 <td>)</td> <td>9</td> <td>I</td> <td>Y</td> <td>i</td> <td>y</td> <td></td> <td>©</td> <td>¹</td> <td>E</td> <td>O</td> <td>e</td> <td>ó</td>	)	9	I	Y	i	y		©	¹	E	O	e	ó
A				A <td>*</td> <td>:</td> <td>J</td> <td>Z</td> <td>j</td> <td>z</td> <td></td> <td>ª</td> <td>»</td> <td>A</td> <td>E</td> <td>Ú</td> <td>ú</td>	*	:	J	Z	j	z		ª	»	A	E	Ú	ú
B				B <td>+</td> <td>:</td> <td>K</td> <td>[</td> <td>k</td> <td>{</td> <td></td> <td>«</td> <td>»</td> <td>E</td> <td>Ú</td> <td>e</td> <td>ú</td>	+	:	K	[	k	{		«	»	E	Ú	e	ú
C				C <td>,</td> <td>&lt;</td> <td>L</td> <td>\</td> <td>l</td> <td> </td> <td></td> <td>–</td> <td>¼</td> <td>I</td> <td>Y</td> <td>i</td> <td>y</td>	,	<	L	\	l			–	¼	I	Y	i	y
D				D <td>-</td> <td>=</td> <td>M</td> <td>]</td> <td>m</td> <td>}</td> <td></td> <td>½</td> <td>I</td> <td>Y</td> <td>i</td> <td>y</td>	-	=	M	]	m	}		½	I	Y	i	y	
E				E <td>.</td> <td>&gt;</td> <td>N</td> <td>^</td> <td>n</td> <td>~</td> <td></td> <td>¾</td> <td>I</td> <td>Y</td> <td>i</td> <td>y</td>	.	>	N	^	n	~		¾	I	Y	i	y	
F				F <td>/</td> <td>?</td> <td>O</td> <td>_</td> <td>o</td> <td>■</td> <td></td> <td>–</td> <td>¿</td> <td>I</td> <td>Y</td> <td>i</td> <td>y</td>	/	?	O	_	o	■		–	¿	I	Y	i	y

### Ввод названий файлов и папок

Символы списка кодов являются единственными названиями файлов и названиями папок, которые могут быть введены и показаны.

Если Вы используете какие-либо другие символы для ввода, названия файлов и папок будут показываться неправильно. Они также не могут быть показаны правильно в зависимости от используемого устройства записи CD.

Данное устройство распознаёт и проигрывает только те MP3/WMA, которые имеют удлинение MP3/WMA (.MP3/.WMA).



- Файл, имеющий название, введённое с символами, не содержащимися в списке кодов, может проигрываться неправильно.

### Записывание файлов на средство

Если загружается средство, содержащие данные MP3/WMA, устройство проверяет все данные, содержащиеся в средстве. Если средство содержит много папок или файлов, отличных от MP3/WMA, то потребуется значительное время, прежде чем устройство начнёт проигрывать MP3/WMA.

Дополнительно, аппарату может потребоваться время для перехода к следующему файлу MP3/WMA или поиск файла / папки не может произведен без задержки.



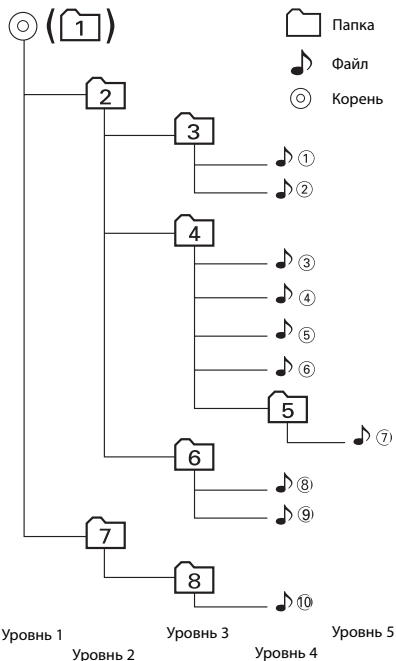
Загрузка таких средств может вызвать громкий шум и повредить акустические системы.

- Не пытайтесь проигрывать средства, содержащие файлы, отличные от MP3/WMA имеющие удлинение MP3/WMA. Данное устройство принимает отличные от MP3/WMA файлы за данные MP3/WMA, если они имеют удлинение MP3/WMA.
- Не пытайтесь проигрывать средства, содержащие файлы, отличные от MP3/WMA.

### Порядок проигрывания MP3/WMA

При выборе режима воспроизведения, поиска папки, поиска файла или выбора папки, доступ к файлам и папкам осуществляется в том порядке, в каком они были записаны записывающим устройством компакт-дисков. Поэтому, порядок, в котором они должны проигрываться, может не совпадать с порядком, в котором они проигрываются в действительности. Вы можете иметь возможность установить порядок проигрывания MP3/WMA, записывая их на средство, например, CD-R, начиная их названия файлов с числа по порядку, например от "01" до "99", в зависимости от Вашего записывающего устройства CD. Например, носитель с иерархией папок/файлов, показанной на приведенном ниже рисунке, является объектом для поиска папки, поиска файла или выбора папки.

### Примр ирархии папки/файла срдства



### Если выполняется поиск файла 🎵④ для воспроизведения...

Опрация кнопки	(Текущий файл: 🎵④)
Кнопка ⏮	науалофайла 🎵④ → 🎵③
Кнопка ⏭	🎵⑤ → 🎵⑥

### Если выполняется поиск папки с файлом 🎵④ для воспроизведения...

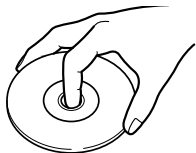
Опрация кнопки	(Текущая папка: 📁④)
Кнопка AM	📁③ → 📁② → 📁① → 📁⑧ ...
Кнопка FM	📁⑤ → 📁⑥ → 📁⑦ → 📁⑧ → 📁① ...

### Если выбирается папка с файлом 🎵④ для воспроизведения с целью перемещения из одной папки в другую...

Опрация кнопки	(Текущая папка: 📁④)
Кнопка ⏮	📁③
Кнопка ⏭	📁⑥
Кнопка AM	📁②
Кнопка FM	📁⑤

## Обращение с CD

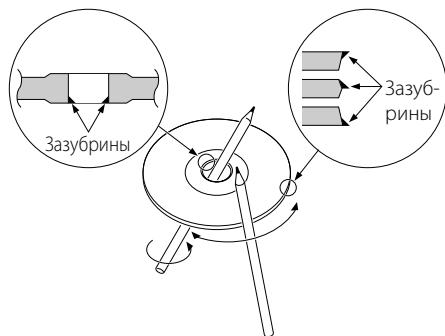
- Не дотрагивайтесь до записанной поверхности CD.



- CD-R и CD-RW легче повредить, чем обычные музыкальные CD. Пользуйтесь CD-R или CD-RW после ознакомления с инструкциями по обращению на упаковке и т. д.
- Не приклеивайте на CD плёнку и т. п. Не используйте CD, на который наклеена плёнка.

## При использовании нового CD

Если центральное отверстие или внешний край CD имеет зазубрины, используйте его только после их удаления при помощи шариковой ручки и т. п.

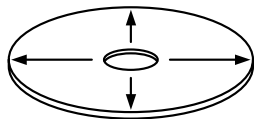


## Аксессуары CD

Не пользуйтесь аксессуарами для типа диска.

## Чистка CD

Чистите по направлению от центра диска к его краю.

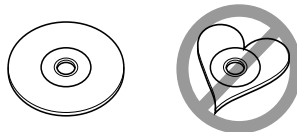



## Извлечение CD

После того, как CD извлекается из устройства, положите его горизонтально.

## CD, которые нельзя использовать

- CD, не имеющие круглую форму, использовать нельзя.

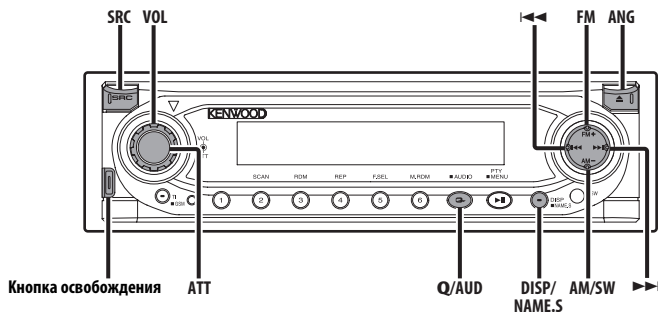


- CD, имеющие на записанной поверхности следы краски или загрязнения, использовать нельзя.
- Этот аппарат может воспроизводить компакт-диски с отметкой . Он может не корректно воспроизводить диски, которые не имеют такой отметки.
- Финализированные CD-R или CD-RW проигрывать нельзя. (Для получения информации о процессе финализации, смотрите записывающую программу CD-R/CD-RW и руководство по эксплуатации Вашего записывающего устройства CD-R/CD-RW.)

## Хранение CD

- Не храните их на прямом солнечном свете (На сиденьях, консоли приборов и т. п.) и в местах с высокой температурой.
- Храните CD в футлярах.

## Общие характеристики



## Питание

### Включение питания

Нажмите кнопку [SRC].

### Выключение питания

Нажмите кнопку [SRC] как минимум на 1 секунду.

## Как выбрать источник

Нажмите кнопку [SRC].

Идентификатор источника	Дисплей
Тюнер	"TUNER"
CD	"CD"
Внешний диск (дополнительный аксессуар)	"CD CH"/ "MD CH"
Дополнительный вход (KDC-W6527SE/ KDC-W6527)	"AUX"
Дополнительный вход (дополнительный аксессуар)	"AUX EXT"
Ожидание (Режим только подсветка)	"STANDBY"



- Данное устройство автоматически полностью выключает питание по истечению 20 минут в режиме ожидания с целью сохранения аккумулятора транспортного средства. Время, после которого питание полностью выключается можно установить в 'Таймер отключения питания' (страница 31).

## Громкость

### Увеличение громкости

Поверните ручку [VOL] по часовой стрелке.

### Уменьшение громкости

Поверните ручку [VOL] против часовой стрелки.

# Общие характеристики

## Аттенуатор

Быстрое уменьшение громкости.

**Нажмите кнопку [ATT].**

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, аттенуатор включается или выключается.

Если он включен, на дисплее показывается "ATT ON".

## System Q

Вы можете вызвать самую лучшую заранее установленную установку звучания для различного типа музыки.

**1 Выберите устанавливаемый источник**  
**Нажмите кнопку [SRC].**

**2 Выберите тип звучания**  
**Нажмите кнопку [Q].**

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, переключается установка звучания.

Установка звучания	Дисплей
Обычный	"Natural"
Память пользователя	"USER"
Рок	"ROCK"
Поп	"POPS"
Лёгкая	"EASY"
Топ 40	"TOP 40"
Джаз	"JAZZ"



- Память пользователя:  
Величины установлены на 'Настройка звучания' (страница 10).
- Каждая устанавливаемая величина изменяется при помощи 'Установки типа акустической системы' (страница 11).  
Сначала выберите тип акустической системы при помощи установки акустической системы.

## Настройка звучания

**1 Выберите источник для регулировки**  
**Нажмите кнопку [SRC].**

**2 Войдите в режим Настройки звучания**  
**Нажмите кнопку [AUD] как минимум на 1 секунду.**

"Audio Control" появится на дисплее.

**3 Выберите параметр звучания для регулировки**

**Нажмите кнопку [FM] или [AM].**

Каждый раз, когда нажимается кнопка, параметры для регулировки переключаются в следующем порядке.

**4 Отрегулируйте параметр звучания**  
**Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].**

Регулируемый параметр	Дисплей	Значения
Частота центра НЧ	"Bass FRQ"	60/70/80/100 или 150 Гц
Уровень НЧ	"Bass"	-8 — +8
Фактор Q НЧ	"Bass Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Расширение НЧ	"Bass EXT"	ВКЛ/ВЫКЛ
Частота центра СЧ	"MID FRQ"	0,5/1,0/1,5/2,0 кГц
Уровень СЧ	"MID"	-8 — +8
Фактор Q СЧ	"Middle Q"	1,0/2,0
Частота центра ВЧ	"TRE FRQ"	10,0/12,5/15,0/17,5 кГц
Уровень ВЧ	"TRE"	-8 — +8
Баланс	"Balance"	Левый 15 — Правый 15
Баланс фронт/тыл	"Fader"	Тыл 15 — Фронт 15
Уровень сабвуфера*1	"SW Level"	-15 — +15
Фронт/тыл фильтр ВЧ	"HPF"	Сквозной/100/125/170 Гц
Фильтр низких частот сабвуфера*1	"LPF SW"	50/80/120/Сквозной Гц
Контраст громкости	"Volume Offset"	-8 — ±0
Тонкомпенсация	"Loudness"	ВКЛ/ВЫКЛ



- В соответствии с установленной величиной добротности НЧ, частоты, которые можно установить для центральной частоты НЧ, изменяются, как показано ниже.

Фактор Q НЧ	Частота центра НЧ
1,00/1,25/1,50	60/70/80/100
2,00	60/70/80/150

- Когда расширение НЧ установлено в положение ВКЛ, отдача НЧ увеличивается на 20%.
- Контраст громкости:  
Громкость каждого источника может быть установлена как разница между основной громкостью.
- Тонкомпенсация:  
Компенсация низких и высоких частот при низкой громкости.
- \*1 Вы можете регулировать этот параметр, если "Переключение пред-выхода" (страница 27) установлена на "SWPRE Sub-W".

## 5 Выход из режима Настройки звучания

Нажмите кнопку [AUD].

## Установки типа акустической системы

Точная установка таким образом, что величина System Q становится оптимальной во время установки типа акустической системы.

### 1 Войдите в режим ожидания

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "STANDBY".

### 2 Войдите в режим установки типа акустической системы

Нажмите кнопку [Q].

"Speaker Setting" появится на дисплее.

### 3 Выберите тип акустической системы

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Каждый раз, когда нажимается кнопка, установки для регулировки переключаются в следующем порядке.

Тип акустической системы	Дисплей
Выкл	"Speaker OFF"
Для 5 & 4 дюйм. акустической системы	"Speaker 5/4inch."
Для 6 & 6x9 дюйм. акустической системы	"Speaker 6*9/6inch"
Для штатной акустической системы	"Speaker Q.E.M."

## 4 Выход из режима Установки типа акустической системы

Нажмите кнопку [Q].

## Переключение режима дисплея

Переключение режима дисплея.

### 1 Выберите секцию функции клавиши

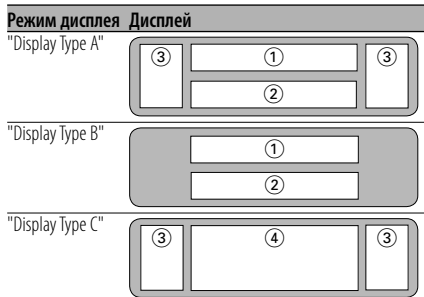
Нажмите кнопку [DISP].

"Display Control" появится на дисплее.

### 2 Выберите режим дисплея

Нажмите кнопку [◀◀].

Каждый раз, когда нажимается кнопка, режим дисплея переключается, как показано ниже.



- 1 Текстовый дисплей верхней части
- 2 Текстовый дисплей нижней части
- 3 Часть дисплея с индикатором уровня
- 4 Демонстрация



- Вы можете показывать информацию в верхней части текстового дисплея, нижней части текстового дисплея или части дисплея с индикатором уровня в зависимости от установки режима дисплея. Смотрите следующие страницы, чтобы узнать, как выбирается режим.

	DisplayA	DisplayB	DisplayC
Верхний	страница 12	страница 12	—
Нижний	страница 12	страница 12	—
Уровень	страница 13	—	страница 13

### 3 Выйти из режима управления дисплеем

Нажмите кнопку [DISP].

## Общие характеристики

### Выбор верхней части текстового дисплея

Вы можете выбрать информацию, показываемую в нижней части в режиме дисплея "Display Type A" или "Display Type B".

#### 1 Выберите секцию функции клавиши

Нажмите кнопку [DISP].

"Display Control" появится на дисплее.

#### 2 Нажмите кнопку [FM].

Каждый раз, когда нажимается кнопка, режим дисплея переключается, как показано ниже.

#### При источнике тюнер

Информация	Дисплей
Название сервиса программы или частота	"BAND+ch+PS"
Текст радиосообщения или частота	"Radio Text"

#### Показ частоты во время приёма названия сервиса программы

Нажмите кнопку [DISP] как минимум на 1 секунду.

Частота для станции RDS будет показываться на дисплее в течение 5 секунд вместо названия сервиса программы.

#### При источнике CD и внешний диск

Информация	Дисплей
Заголовок диска	"Disc Title"
Название дорожки	"Track Title"
Номер дорожки и время проигрывания	"P-Time"
Название диска (В источнике CD и чейнджера CD)	"DNPS"

#### При источнике MP3/WMA

Информация	Дисплей
Название песни и имя артиста	"Title/Artist"
Название альбома и имя артиста	"Album/Artist"
Имя папки	"Folder Name"
Имя файла	"File Name"
Номер дорожки и время проигрывания	"P-Time"



- Вы можете показать на дисплее такую же информацию, как и на нижнем текстовом дисплее.
- В режиме ожидания верхняя часть всегда показывает "STANDBY".
- Если Вы используете дополнительный источник ввод, верхняя часть всегда показывает "AUX Name".

- Если название диска, название дорожки, название песни и имя исполнителя, название альбома и имя исполнителя выбрано в то время, когда проигрывается диск, который не имеет названия диска, названий дорожек, названий песен, названий альбомов или имён исполнителей, показываются номер дорожки и время проигрывания.

#### 3 Выйти из режима управления дисплеем

Нажмите кнопку [DISP].

### Выбор нижней части текстового дисплея

Вы можете выбрать информацию, показываемую в нижней части в режиме дисплея "Display Type A" или "Display Type B".

#### 1 Выберите секцию функции клавиши

Нажмите кнопку [DISP].

"Display Control" появится на дисплее.

#### 2 Нажмите кнопку [AM].

Каждый раз, когда нажимается кнопка, режим дисплея переключается, как показано ниже.

#### При источнике тюнер

Информация	Дисплей
Индикатор	"Indicator"
Часы	"Clock"
Текст радиосообщения	"Radio Text"

#### При источнике CD и внешний диск

Информация	Дисплей
Индикатор	"Indicator"
Часы	"Clock"
Заголовок диска	"Disc Title"
Название дорожки	"Track Title"
Название диска (В источнике CD и чейнджера CD)	"DNPS"

#### При источнике MP3/WMA

Информация	Дисплей
Индикатор	"Indicator"
Часы	"Clock"
Название песни и имя артиста	"Title/Artist"
Название альбома и имя артиста	"Album/Artist"
Имя папки	"Folder Name"
Имя файла	"File Name"

### При источнике STANDBY/Дополнительное средство

Информация	Дисплей
Индикатор	"Indicator"
Часы	"Clock"



- Вы не можете показать ту же информацию, что и на верхнем текстовом дисплее.
- Если Вы выбираете "Display Type B" для режима дисплея, Вы можете выбрать только функции Вкл и Выкл для дисплея часов.
- Если выбирается название диска, название дорожки, название песни и имя исполнителя или название альбома во время воспроизведения диска, который не имеет названия диска, названия дорожки, названия песни, названия альбома или имени исполнителя, то показывается индикатор.
- Индикатор, показанный в данном руководстве, появляется только тогда, когда Вы выбираете функцию "Indicator" 'Выбор нижней части текстового дисплея'. Индикатор не появляется, если Вы выбираете любую другую функцию, кроме "Indicator".

### 3 Выйти из режима управления дисплеем Нажмите кнопку [DISP].

## Выбор части дисплея индикатора уровня

Вы можете выбрать дисплей индикатора уровня в режиме дисплея "Display Type A" или "Display Type C".

### 1 Выберите секцию функции клавиши Нажмите кнопку [DISP].

"Display Control" появится на дисплее.

### 2 Нажмите кнопку [▶▶].

Каждый раз, когда нажимается кнопка, режим дисплея переключается, как показано ниже.

#### Часть дисплея с индикатором уровня

Прожектор

Симфония

Снайпер

Тишина

Индикатор уровня A

Индикатор уровня B

### 3 Выйти из режима управления дисплеем Нажмите кнопку [DISP].



- Когда включена 'Система двойной зоны' (страница 28), счётчик уровня не переключается (Только для модели KDC-W6527SE/ KDC-W6527).

### Установка дисплея дополнительного входа

Выбор индикации дисплея, когда устройство переключено на внешний дополнительный входящий источник.

#### 1 Выберите дополнительный входящий источник

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "AUX" / "AUX EXT".

#### 2 Войдите в режим установки дисплея дополнительного входа

Нажмите кнопку [DISP] как минимум на 2 секунды.

Мигает имя AUX (вспомогательного устройства), выбранное на данный момент.

#### 3 Выберите дисплей дополнительного входа Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, дисплей переключается в следующем порядке.

- "AUX" / "AUX EXT"
- "TV"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"
- "DVD"

#### 4 Выход из режима установки дополнительного входа

Нажмите кнопку [DISP].



- Если работа прерывается на 10 секунд, то название выбирается и режим установки дополнительного входа выключается.
- Дисплей дополнительного входа может быть установлен только в том случае, если используется встроенный дополнительный вход (Только для модели KDC-W6527SE/ KDC-W6527) или дополнительный вход дополнительного аксессуара KCA-S210A.

### Выход сабвуфера

Включение и выключение выхода сабвуфера.

Нажмите кнопку [SW] как минимум на 1 секунду.

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, выход сабвуфера включается или выключается.

Если он включен, на дисплее показывается "Sub-W ON".



- Вы не можете управлять этой функцией, если 'Переключение пред-выхода' (страница 27) установлена на "SWPRE Sub-W".

### Регулировка угла наклона лицевой панели

Нажмите кнопку [ANG] как минимум на 1 секунду.



- Не прилагайте большого усилия. Это может повредить лицевую панель.

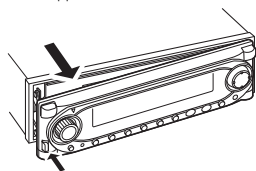
## Лицевая панель, предотвращающая кражу

Лицевую панель данного устройства можно снять и взять с собой, что предотвращает кражу устройства.

### Снятие лицевой панели

Нажмите кнопку, освобождающую лицевую панель.

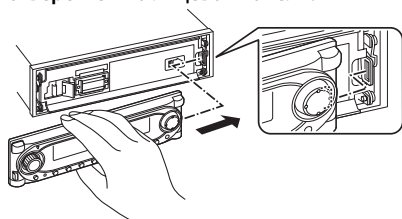
Лицевая панель освобождается и её можно отсоединить.



- Лицевая пластинка является точным приспособлением и её можно повредить механически. Поэтому, после снятия, храните её в специальном футляре.
- Не оставляйте лицевую панель или футляр для хранения на прямом солнечном свете, в местах с повышенной температурой или влажностью. Также избегайте сильно запылённых мест и попадания воды.

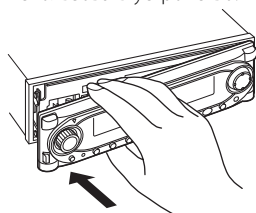
### Установка лицевой панели

**1** Совместите выступ на устройстве с отверстием на лицевой панели.



**2** Вставьте лицевую панель до щелчка.

Панель фиксируется на месте, позволяя Вам использовать устройство.



## Отключение при звонке по телефону

Звук аудиосистемы автоматически отключается, если поступат телефонный звонок.

### Если поступает телефонный звонок

"CALL" появится на дисплее.

Аудио система отключается.

### Прослушивание звука во время телефонного звонка

Нажмите кнопку [SRC].

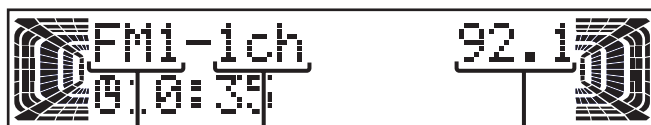
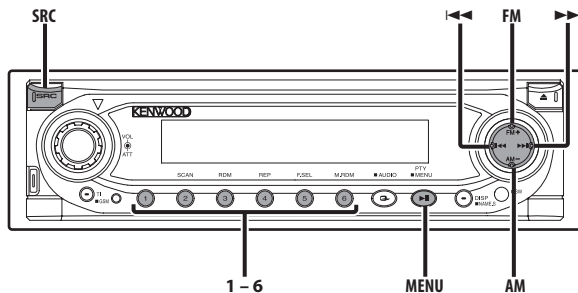
"CALL" исчезает с дисплея и аудио система включается снова.

### Когда кончается телефонный разговор

Повесьте телефон.

"CALL" исчезает с дисплея и аудио система включается снова.

## Функции тюнера



Дисплей диапазонов частот

Номер запрограммированной радиостанции

Частотный дисплей

### Настройка

Выбор станции.

#### 1 Выберите источник тюнер

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "TUNER".

#### 2 Выберите диапазон

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Каждый раз, когда нажимается кнопка [FM], диапазоны переключаются между FM1, FM2, и FM3.

#### 3 Настройка по диапазону вверх или вниз

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].



- Во время приёма стерео станций, включается индикатор "ST".

Функция дистанционного пульта управления

### Настройка непосредственным доступом

Ввод частоты и настройка.

#### 1 Выберите диапазон

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

#### 2 Войдите в режим настройки непосредственным доступом

Нажмите кнопку [DIRECT] на пульте дистанционного управления.

"- - - -" появится на дисплее.

#### 3 Введите частоту

Нажмите кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления.

Пример:

Желаемая частота	Нажимаемые кнопки
92,1 МГц (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 кГц (AM)	[0], [8], [1], [0]

## **Отмена настройки непосредственным доступом**

Нажмите кнопку [DIRECT] на пульте дистанционного управления.

## **Память предварительной настройки станций**

Ввод станции в память.

### **1 Выберите диапазон**

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

### **2 Выберите частоту для ввода в память**

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

### **3 Введите частоту в память**

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6] как минимум на 2 секунды.

Установленная частота мигнет на дисплее 1 раз.

В каждом из диапазонов, 1 станция может быть введена в память на каждой из кнопок [1] — [6].

## **Автоматический ввод в память**

Автоматический ввод в память станций с хорошим приёмом.

### **1 Выберите диапазон для автоматического ввода в память**

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

### **2 Войдите в режим меню**

Нажмите кнопку [MENU] как минимум на 1 секунду.

"Menu" появится на дисплее.

### **3 Выберите режим автоматического ввода в память**

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Выберите дисплей "A-Memory".

### **4 Включите автоматический ввод в память**

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] как минимум на 2 секунды.

Когда 6 станций, которые могут приниматься, введены в память, автоматический ввод отключается.



- Когда включена 'AF (Alternative Frequency)' (страница 29), станции RDS вводятся в память.
- Когда осуществляется автоматический ввод в память в диапазоне FM2, станции RDS, заранее установленные в диапазоне FM1, не запоминаются. Аналогично, когда автоматический ввод в память осуществляется в диапазоне FM3, не запоминаются станции RDS, заранее установленные в диапазоне FM1 или FM2.

## **Настройка на предварительную установку**

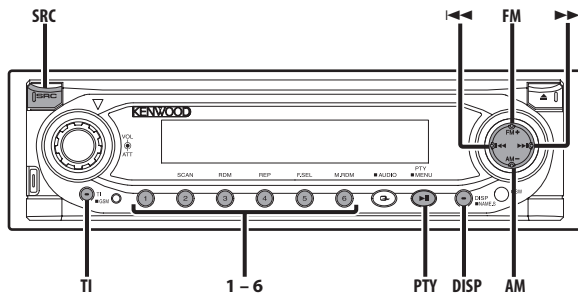
Вызов станций из памяти.

### **1 Выберите диапазон**

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

### **2 Вызовите станцию**

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6].



### Дорожная информация

Автоматическое переключение на дорожную информацию, когда начинает передаваться бюллетень с дорожной информацией, если Вы не слушаете радио.

Нажмите кнопку [TI].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, функция дорожной информации включается или выключается.

Когда она включена, включается индикатор "TI". Если она включена, на дисплее показывается "Traffic INFO ON".

Если не принимается станция, передающая дорожную информацию, индикатор "TI" мигает. Когда начинает передаваться бюллетень с дорожной информацией, на дисплее появляется "Announcement" и он переключается на дорожную информацию.



- Во время приёма станции AM, если включена функция дорожной информации, происходит переключение на станцию FM.

- Во время приёма дорожной информации, установленный уровень громкости автоматически запоминается, и впоследствии, когда происходит переключение на дорожную информацию, громкость будет находиться на том же уровне.

### Приём других станций, передающих дорожную информацию

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

### Прокрутка радио текста

Прокрутка показываемого на дисплее радио текста.

Нажмите кнопку [DISP] как минимум на 1 секунду.

## PTY (Тип программы)

Выбор типа программы и поиск станции.

### 1 Войдите в режим PTY

Нажмите кнопку [PTY].

В режиме PTY на дисплее показывается "PTY Select".



- Данную функцию нельзя использовать во время приёма дорожной информации или приёма AM.

### 2 Выберите тип программы

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, тип программы переключается, как показано ниже.

№.	Тип программы	Дисплей
1.	Речь	"All Speech"
2.	Музыка	"All Music"
3.	Новости	"News"
4.	Текущие события	"Current Affairs"
5.	Информация	"Information"
6.	Спорт	"Sport"
7.	Образование	"Education"
8.	Драма	"Drama"
9.	Культура	"Cultures"
10.	Наука	"Science"
11.	Разное	"Varied Speech"
12.	Поп музыка	"Pop Music"
13.	Рок музыка	"Rock Music"
14.	Лёгкая музыка	"Easy Listening M"
15.	Лёгкая классическая	"Light Classic M"
16.	Серьёзная классическая	"Serious Classics"
17.	Другая музыка	"Other Music"
18.	Погода	"Weather & Metr"
19.	Финансы	"Finance"
20.	Детские программы	"Children's Prog"
21.	Общественные события	"Social Affairs"
22.	Религия	"Religion"
23.	Звонок в студию	"Phone In"
24.	Путешествия	"Travel & Touring"
25.	Отдых	"Leisure & Hobby"
26.	Джазовая музыка	"Jazz Music"
27.	Музыка кантри	"Country Music"
28.	Национальная музыка	"National Music"
29.	Старые хиты	"Oldies Music"
30.	Народная музыка	"Folk Music"
31.	Документальные программы	"Documentary"



- Речь и музыка включают типы программ, показанные ниже.  
Музыка: No.12 — 17, 26 — 30  
Речь: No.3 — 11, 18 — 25, 31
- Тип программы может быть введён в память кнопкой [1] — [6] и легко вызван. Смотрите 'Предварительная установка типа программы' (страница 19).
- Язык дисплея можно изменить. Смотрите 'Изменение языка для функции PTY' (страница 20).

### 3 Поиск станции выбранного типа программы

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Если Вы хотите найти другие станции, нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] снова.



- Если выбранный тип программы не найден, на дисплее появляется "No PTY". Выберите другой тип программы.

### 4 Выход из режима PTY

Нажмите кнопку [PTY].

## Предварительная установка типа программы

Ввод типа программы в память кнопки и быстрый её вызов.

### Предварительная установка типа программы

#### 1 Выберите тип программы для предварительной установки

Смотрите 'PTY (Тип программы)' (страница 19).

#### 2 Введите тип программы в память

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6] как минимум на 2 секунды.

### Вызов предварительно запрограммированного типа программы

#### 1 Войдите в режим PTY

Смотрите 'PTY (Тип программы)' (страница 19).

#### 2 Вызов типа программы

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6].

### **Изменение языка для функцииPTY**

Выбор языка дисплея типа программы.

#### **1 Войдите в режимPTY**

Смотрите 'PTY (Тип программы)' (страница 19).

#### **2 Войдите в режим изменения языка**

Нажмите кнопку [DISP].

#### **3 Выберите язык**

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

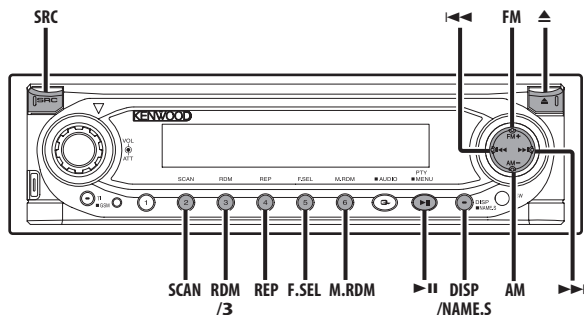
Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, язык переключается, как показано ниже.

Язык	Дисплей
Английский	"English"
Французский	"French"
Шведский	"Swedish"
Немецкий	"German"

#### **4 Выход из режима изменения языка**

Нажмите кнопку [DISP].

# Функции управления CD/MP3/WMA/Внешним диском



## Проигрывание CD и MP3/WMA

### Если не вставлен диск

- 1 Откройте панель и вставьте диск  
Нажмите кнопку [▲].
- 2 Вставьте диск.



- Когда лицевая панель сдвинута и открыта, она может мешать движению рычага передач или ещё чему-либо. Если это имеет место, обращайтесь внимание на технику безопасности и передвиньте рычаг или примите необходимые меры, только потом эксплуатируйте устройство.



- Когда вставлен диск, включается индикатор "IN".

### Если диск вставлен

- Нажмите кнопку [SRC].  
Выберите дисплей "CD".

### Пауза и проигрывание

- Нажмите кнопку [▶||].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, проигрывание CD останавливается или возобновляется.

## Выброс диска

### 1 Выброс диска

- Нажмите кнопку [▲].

### 2 Возвратите панель в исходное положение

Нажмите кнопку [▲].



- Нельзя проигрывать 3-дюймовые (8см) CD. Использование адаптера и вставление их в данное устройство может вызвать повреждения.



- Носители MP3/WMA, которые могут проигрываться на данном устройстве, это - CD-ROM, CD-R, и CD-RW. Формат носителей должен быть ISO 9660 Уровень 1, Уровень 2, Joliet, или Romeo. Способы и меры предосторожности для записи данных на MP3/WMA описываются в 'Примечания к проигрыванию MP3/WMA' (страница 6). Прочтите этот раздел перед тем, как создавать свои записи MP3/WMA.

# Функции управления CD/MP3/WMA/Внешним диском

## Проигрывание внешнего диска

Проигрывание диска, установленного в дополнительном проигрывателе дисков, подсоединённом к данному устройству.

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей для нужного Вам проигрывателя дисков.

Примеры дисплеев:

Дисплей	Проигрыватель дисков
"CD2"	Проигрыватель CD
"CD CH"	Чейнджер CD
"MD CH"	Чейнджер MD

## Пауза и проигрывание

Нажмите кнопку [II].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, проигрывание CD останавливается или возобновляется.



- Функции, которые могут быть использованы, и информация, которая может быть представлена на дисплее будет различаться в зависимости от подсоединяемых внешних проигрывателей дисков.

## Ускоренное передвижение вперёд и назад

### Ускоренное передвижение вперёд

Нажмите и держите кнопку [>>].

Отпустите палец для начала проигрывания диска с этого места.

### Ускоренное передвижение назад

Нажмите и держите кнопку [◀◀].

Отпустите палец для начала проигрывания диска с этого места.

## Поиск дорожки/файла

Поиск песни на диске или в папке MP3/WMA.

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Функция чейнджера дисков /MP3/WMA

## Поиск диска/Поиск папки

Выбор диска, установленного в чейнджере дисков, или папки, записанной на диске MP3/WMA.

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Функция пульта дистанционного управления

## Непосредственный поиск дорожки/файла

Осуществление поиска дорожки/файла посредством ввода номера дорожки/файла.

### 1 Введите номер дорожки/файла

Нажмите кнопку с цифрой на пульте дистанционного управления.

### 2 Произведите поиск дорожки/файла

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

## Отмена непосредственного поиска дорожки/файла

Нажмите кнопку [II].

Функция чейнджеров дисков с пультом дистанционного управления

## Непосредственный поиск диска

Осуществление поиска диска посредством ввода номера диска.

### 1 Введите номер диска

Нажмите кнопку с цифрой на пульте дистанционного управления.

### 2 Произведите поиск диска

Нажмите кнопку [DISC+] или [DISC-].

## Отмена непосредственного поиска диска

Нажмите кнопку [II].

## Повтор дорожки/файла/диска/папки

Повторное проигрывание песни, диска в чейнджере дисков или папки MP3/WMA, которые Вы прослушиваете в данный момент.

Нажмите кнопку [REP].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, повторное проигрывание переключается, как показано ниже.

## При источнике CD и внешний диск

Повторное проигрывание	Дисплей
Повтор дорожки	"(Track) Repeat ON"
Повтор диска (в чейнджере дисков)	"Disc Repeat ON"
Выкл	"Repeat OFF"

## При источнике MP3/WMA

Повторное проигрывание	Дисплей
Повтор файла	"File Repeat ON"
Повтор папки	"Folder Repeat ON"
Выкл	"Repeat OFF"

## Сканирующее проигрывание

Проигрывание начала каждой песни на диске или в папке MP3/WMA, которые Вы прослушиваете и поиск песни, которую Вы хотите прослушать.

### 1 Начните сканирующее проигрывание Нажмите кнопку [SCAN].

"Scan ON"/ "Track Scan ON" появится на дисплее.

### 2 Остановите его, когда начнёт проигрываться песня, которую Вы хотите прослушать Нажмите кнопку [SCAN].

## Проигрывание в случайном порядке

Проигрывание всех песен на диске в произвольном порядке.

### Нажмите кнопку [RDM].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, случайное проигрывание включается или выключается.

Если оно включено, на дисплее показывается "Random ON".



- Когда нажимается кнопка [▶▶], начинается следующий выбор песни.

### Функция чейнджера дисков

## Проигрывание магазина в случайном порядке

Проигрывание песен на всех дисках в чейнджере дисков в случайном порядке.

### Нажмите кнопку [M.RDM].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, случайное проигрывание магазина включается или выключается.

Если он включен, на дисплее показывается "Magazine RDM ON".



- Когда нажимается кнопка [▶▶], начинается следующий выбор песни.

### Функция диска MP3/WMA

## Выбор папки

Быстрый выбор папки, которую Вы хотите прослушать.

### 1 Войдите в режим выбора папки

Нажмите кнопку [F.SEL].

"Select Mode" появится на дисплее.

В режиме выбора информация папки показывается на дисплее так, как представлено ниже.



Показ номера папки

Показывает номер в папке, принадлежащей папке, выбранной на данный момент.

### 2 Выберите уровень папки

Нажмите кнопка [FM] или [AM].

Кнопкой [FM] Вы передвигаетесь на 1 уровень вниз, а кнопкой [AM] - на 1 уровень вверх.

### Выберите папку в том же уровне

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Кнопкой [◀◀] Вы передвигаетесь к предыдущей папке, а кнопкой [▶▶] - к следующей папке.

### Возвратесь на верхний уровень

Нажмите кнопку [3].

### 3 Выберите папку, которую Вы хотите проиграть

Нажмите кнопку [▶▶].

Режим выбора папки отключается, и MP3/WMA в папке, показанной на дисплее, начинает проигрываться.



- Способы передвижения к другим папкам в режиме выбора папок отличаются от способов передвижения в режиме поиска папок. Смотрите "Примечания к проигрыванию MP3/WMA" (страница 6) для получения подробной информации.

### Отмена режима выбора папки

Нажмите кнопку [F.SEL].

## Присвоение названия диску (DNPS)

Как дать название диску CD.

### 1 Проиграйте диск, которому Вы хотите дать название



- Смотрите 'Выбор верхней части текстового дисплея' (страница 12) и выберите дисплей "DNPS". Источнику нельзя присвоить название, если для него нельзя выбрать "DNPS".

### 2 Войдите в режим ввода названия

Нажмите кнопку [NAME.S] как минимум на 2 секунды.

"Name Set" появится на дисплее.

### 3 Передвигайте курсор для ввода положения символов

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

### 4 Выбор типа символов

Нажмите кнопку [▶II].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, тип символов переключается, как показано ниже.

Тип символов	Дисплей
Алфавитные заглавные	"A"
Алфавитные строчные	"a"
Числа и символы	"*"
Специальные символы (Знаки препинания)	"a"

### 5 Выберите символы

Нажмите кнопку [FM] или [AM].



- Символы можно вводить, используя пульт дистанционного управления с кнопками чисел. Пример: Если вводится "DANCE".

Символ	Кнопка	Кол-во нажатий
"D"	[3]	1
"A"	[2]	1
"N"	[6]	2
"C"	[2]	3
"E"	[3]	2

### 6 Повторите шаги 3 — 5 и введите название.

### 7 Выход из режима ввода названия

Нажмите кнопку [NAME.S].



- Если работа останавливается на 10 секунд, то название запоминается, и режим ввода названия отключается.
- Средства, которым можно дать название.
  - Внутренний проигрыватель CD: 30 дисков
  - Внешний чейнджер/ проигрыватель CD: В зависимости от чейнджера/проигрывателя CD. Смотрите руководство по эксплуатации чейнджера/ проигрывателя CD.
- Название CD можно изменить при помощи той же операции, что и для ввода названия.

## Прокрутка текста/названий

Прокрутка показываемого на дисплее CD-текста или названия MD.

Нажмите кнопку [DISP] как минимум на 1 секунду.

*Функция чейнджеров дисков с пультом дистанционного управления*

## DNPP (Disc Name Preset Play)

Выбор CD, показываемого в DNPS набора дисков CD в чейнджере дисков.

### 1 Войдите в режим DNPP

Нажмите кнопку [DNPP] на пульте дистанционного управления.

После появления на дисплее сообщения "DNPP" будет отображено название диска (DNPS).

### Показ вперёд/назад

Нажмите кнопку [DISC-] или [DISC+].

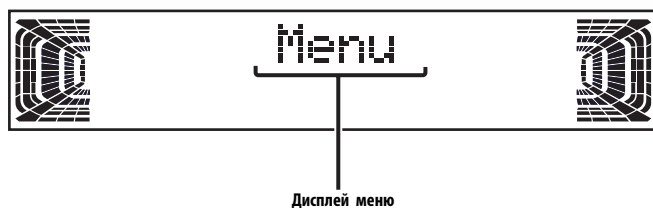
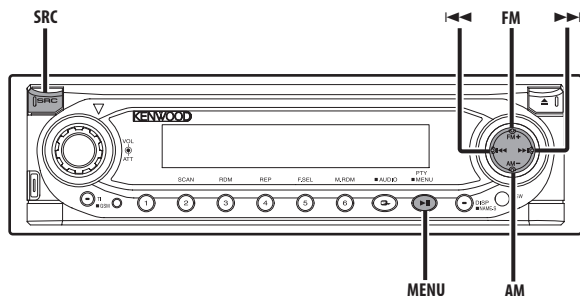
### 2 Если на дисплее показывается желаемый диск

Нажмите кнопку [OK] на пульте дистанционного управления.

Показываемый на дисплее диск проигрывается.

### Отмена режима DNPP

Нажмите кнопку [DNPP] на пульте дистанционного управления.



### Система меню

Установка звукового сигнала при нажатии кнопок и др. Функций.

Основные способы работы системы меню описаны здесь. Ссылки на функции меню и их установку находятся после данного объяснения работы.

#### 1 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку [MENU] как минимум на 1 секунду.

"Menu" появится на дисплее.

#### 2 Выберите функцию меню

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Пример: Если Вы хотите установить звуковой сигнал, выберите дисплей "Beep".

#### 3 Установите функцию меню

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Пример: Если выбрана "Beep", каждый раз, когда нажимается эта кнопка, происходит переключение с "Beep ON" на "Beep OFF" и обратно. Выберите один из вариантов.

Вы можете продолжить, возвращаясь к шагу 2, и установить другие функции.

#### 4 Выход из режима меню

Нажмите кнопку [MENU].



- При последующем описании других функций, применимых к описанному выше основному способу работы, приводится таблица содержания их установки. (Обычно, верхняя установка в таблице является изначальной установкой.)

Также приводятся описания управления функциями, которые управляются другим способом ("регулировка часов в ручном режиме" и т.д.).

В режиме ожидания

## Код безопасности

Так как требуется авторизация с помощью кода безопасности, если устройство вынимается из транспортного средства, персонализация с помощью кода безопасности помогает предотвратить его кражу.



• После того, как функция кода безопасности активирована, код нельзя изменить и функцию нельзя отключить.

Обратите внимание, что Ваш код безопасности это 4-х-значное число, введённое в Ваш "Car Audio Passport" в данном пакете.

### 1 Войдите в режим ожидания

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "STANDBY".

### 2 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку [MENU] как минимум на 1 секунду.

Когда на дисплее показывается "Menu", показывается "Security".

### 3 Войдите в режим кода безопасности

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] как минимум на 1 секунду.

Когда на дисплее показывается "Enter", показывается "CODE".

### 4 Выберите цифры, которые Вы хотите ввести

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

### 5 Выберите цифры кода безопасности

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

### 6 Повторите шаги 4 и 5 и закончите код безопасности.

### 7 Подтвердите код безопасности

Нажмите кнопку [▶▶] как минимум на 3 секунды.

Когда показывается "Re-Enter", показывается "CODE".

### 8 Прделайте шаги 4 — 7 и повторно введите код безопасности.

"Approved" появится на дисплее.

Функция кода безопасности активируется.



- Если Вы ввели код, отличный от Вашего кода безопасности, Вам нужно начать заново с шага 4.

**Включение устройства после того, как была нажата кнопка "сброс" или после того, как устройство отключалось от питания аккумулятора**

#### 1 Включите питание.

#### 2 Прделайте шаги 4 — 7 и введите код безопасности.

"Approved" появится на дисплее.

Данное устройство можно эксплуатировать.



- Если вводится неправильный код, на дисплее появляется "Waiting", и генерируется время запрещения входа, показанное ниже. После окончания времени запрещения входа, на дисплее появляется "CODE", и вход можно осуществить.

Количество раз, когда был введён нправильный код	Время запрещения входа
1	—
2	5 минут
3	1 час
4	24 часов

## Звуковой сигнал при нажатии

Включение и выключение сигнала индикации работы (звукового сигнала).

Дисплей	Установка
"Beep ON"	Слышится звуковой сигнал.
"Beep OFF"	Звуковой сигнал отменён.

## Регулировка часов в ручном режиме



- Данную регулировку можно производить, когда 'Синхронизация часов' (страница 27) поставлена в положение ВЫКЛ.

### 1 Выберите режим регулировки часов

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Выберите дисплей "Clock ADJ".

### 2 Войдите в режим регулировки часов

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] как минимум на 1 секунду.

Дисплей часов мигает.

### 3 Отрегулируйте часы

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Отрегулируйте минуты

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

### 4 Выход из режима регулировки часов

Нажмите кнопку [MENU].

## Синхронизация часов

Синхронизация времени данной станции RDS и часов данного устройства.

Дисплей	Установка
"SYNC ON"	Синхронизирует время.
"SYNC OFF"	Отрегулируйте время в ручном режиме.



- Требуется от 3 до 4 минут для синхронизации часов.

## DSI (Disabled System Indicator)

Замигает красный индикатор после того, как будет снята лицевая пластинка, предупреждающий потенциальных воров.

Дисплей	Установка
"DSI ON"	Мигает светодиод.
"DSI OFF"	Светодиод отключен.

## Выбор цвета подсветки

Выбор подсветки кнопок зелёного или красного цвета.

Дисплей	Установка
"Button Red"	Красный цвет подсветки.
"Button Green"	Зелёный цвет подсветки.

## Приглушение подсветки

Автоматически снижает яркость дисплея данного устройства, когда включаются габаритные огни автомобиля.

Дисплей	Установка
"Dimmer ON"	Дисплей тускнеет.
"Dimmer OFF"	Дисплей не тускнеет.

## Установка System Q

Установка определяет: показывает ли дисплей факторы System Q (Центральная частота НЧ, добротность НЧ, расширение НЧ, центральная частота СЧ, добротность СЧ и центральная частота ВЧ) в настройке звучания.

Дисплей	Установка
"System Q ON"	Факторы System Q показываются на дисплее.
"System Q OFF"	Факторы System Q не показываются на дисплее.

*В режиме ожидания*

## Переключение пред-выхода

Переключение предварительного выхода с тыла на сабвуфер и наоборот. (В режиме сабвуфера управление микшером не влияет на выход.)

Дисплей	Установка
"SWPRE Rear"	Тыльный пред-выход.
"SWPRE Sub-W"	Предварительный выход сабвуфера.

## Система меню

Функция модели KDC-W6527SE/ KDC-W6527  
В режиме ожидания

### Установка отключения встроенного усилителя

Переключает управление отключением  
встроенного усилителя между ВКЛ и ВЫКЛ.  
Включение данного управления увеличивает  
качество пред-выхода.

Дисплей	Установка
"AMP Mute OFF"	Включается встроенный усилитель.
"AMP Mute ON"	Выключается встроенный усилитель.

Функция модели KDC-W6527SE/ KDC-W6527  
Внешнего диска, дополнительного входа

### Система двойной зоны

Делает звук разным на фронтальном и  
тыльном канале.

Дисплей	Установка
"Zone 2 OFF"	Фронтальные и тыльные каналы являются звуком того же источника.
"Zone 2 ON"	Фронтальные и тыльные каналы являются звуком разных источников.



- Когда включена система двойной зоны, имеется только звуковой эффект, включая управление аудио для внутреннего источника.
- Когда Вы включаете систему двойной зоны при включенном предварительном выходе сабвуфера, звук с предварительного выхода сабвуфера не подается.
- Когда выбран VZ-7000P/N (дополнительный аксессуар) в качестве источника, звук с VZ-7000P/N не выходит, если включена система двойной зоны.

Функция модели KDC-W6527SE/ KDC-W6527  
Если система двойной зоны выключена

### Установка системы двойной зоны

Установка фронтального канала и тыльного  
канала в системе двойной зоны.

Дисплей	Установка
"Zone 2 Rear"	Фронт является внутренним источником данного устройства, а тыл является выбранным источником звука.
"Zone 2 Front"	Тыл является внутренним источником данного устройства, а фронт является выбранным источником звука.

### B.M.S. (Bass Management System)

Регулирует уровень усиления НЧ внешнего  
усилителя при помощи основного устройства.

Дисплей	Установка
"AMP Bass Flat"	Уровень усиления НЧ плоский.
"AMP Bass +6"	Уровень усиления НЧ низкий (+6дБ).
"AMP Bass +12"	Уровень усиления НЧ средний (+12дБ).
"AMP Bass +18"	Уровень усиления НЧ высокий (+18дБ).



- Смотрите каталог или инструкции по эксплуатации усилителей мощности, которые не могут управляться с данного устройства.
- Среди усилителей существуют модели, которые могут быть установлены в пределах от Flat до +18 дБ, и модели, которые могут быть установлены в пределах от Flat до +12 дБ.  
Если подсоединён усилитель, который может быть установлен только в пределах до +12, тогда, даже если выбрана функция "AMP Bass +18", он не будет работать правильно.

### B.M.S. Изменение частоты

Установка центральной частоты, усиленной  
при помощи B.M.S.

Дисплей	Установка
"AMP FREQ Normal"	Усиление с нормальной центральной частотой.
"AMP FREQ Low"	Уменьшение нормальной центральной частоты на 20%.

## Установка бюллетеня новостей с тайм-аутом

Автоматически включается, когда начинается бюллетень новостей, даже если в этот момент Вы не слушаете радио. Также можно установить временной интервал, когда прерывание не разрешено.

### Дисплей и установка

"News OFF"

"News 00min"

⋮

"News 90min"

Когда установлено "News 00min" — "News 90min", функция прерывания бюллетеня новостей включена.

Когда он включен, включается индикатор "NEWS".

Когда начинается бюллетень новостей, на дисплее показывается "NEWS" и происходит переключение на бюллетень новостей.



- Если Вы выберете установку "20min", последующие бюллетени новостей не будут приниматься в течение 20 минут после приёма первого бюллетеня новостей.
- Громкость бюллетеня новостей находится на том же уровне, что была установлена для 'Дорожная информация' (страница 18).
- Данная функция возможна только в том случае, если желаемая станция передаёт код PTY для бюллетеня новостей или принадлежит к сети 'Enhanced Other Network', передающей код PTY для бюллетеня новостей.
- Когда включена функция прерывания информационным бюллетенем, происходит переключение на станцию FM.

*В режиме тюнера*

## Местный поиск

Только хорошо принимаемые станции будут обнаруживаться при помощи настройки автоматического поиска.

### Дисплей Установка

"Local.S OFF"      Функция местного поиска выключена.

"Local.S ON"      Функция местного поиска включена.

*В режиме тюнера*

## Режим настройки

Устанавливает режим настройки.

### Режим настройки Дисплей Работа

Авто поиск      "Auto 1"      Осуществляет автоматический поиск станции.

Поиск заранее установленной станции      "Auto 2"      Осуществляет поиск станций по порядку в памяти предварительной установки.

Ручной режим      "Manual"      Обычная настройка в ручном режиме.

*В режиме тюнера*

## Автоматический ввод в память

Для получения информации о способе работы, смотрите 'Автоматический ввод в память' (страница 17).

## AF (Alternative Frequency)

Если приём плохой, происходит автоматическое переключение на другую частоту, передающую эту же программу в этой же сети RDS с лучшим приёмом.

### Дисплей Установка

"AF ON"      Функция AF включена.

"AF OFF"      Функция AF выключена.

Когда включена функция AF, включен индикатор "RDS".



- Если нет других станций с более сильным приёмом этой же программы в сети RDS, Вы будете слушать передачу отрывками. В этом случае выключите функцию AF.

### Ограничение региона RDS (Функция ограничения региона)

Вы можете выбрать, хотите ли Вы ограничить каналы RDS, принимаемые функцией AF для конкретной сети на конкретный регион.

Дисплей	Установка
"Regional ON"	Функция ограничения региона включена.
"Regional OFF"	Функция ограничения региона выключена.



- Иногда станции в той же самой сети передают разные программы или используют разные названия сервисов программ.

### Авто поиск TP

Когда включена функция TI, и при прослушивании станции с дорожной информацией наблюдается плохой приём, будет автоматически производится поиск другой станции с дорожной информацией с лучшим приёмом.

Дисплей	Установка
"ATPS ON"	Функция авто поиска TP включена.
"ATPS OFF"	Функция авто поиска TP выключена.

При приёме FM

### Монофонический приём

Уровень шума можно уменьшить, если стерео передачу принимать в режиме моно.

Дисплей	Установка
"MONO OFF"	Монофонический приём выключен.
"MONO ON"	Монофонический приём включен.

### Управление внешним дисплеем

Переключение дисплея на внешний дисплей, подсоединённый к данному устройству.

#### Дисплей

"DISP Out Select"

Каждый раз, когда нажимается кнопка [◀◀] или [▶▶], дисплей переключается.

### Прокрутка текста

Установка прокрутки показываемого на дисплее текста.

#### Дисплей

#### Установка

"Scroll Manual" Не просматривает.

"Scroll Auto" Прокручивает, когда изменяется дисплей.



- Прокручиваемый текст показан ниже.
  - Текст CD
  - Название папки/ Название файла/ Название песни/ Имя исполнителя/ Название альбома
  - Название MD
  - Радио текст
  - Текст для источника комплекта GSM hands free (сообщение и т.д.)

Функция модели KDC-W6527SE/ KDC-W6527

### Установка встроенного дополнительного входа

Устанавливает функцию встроенного дополнительного входа.

#### Дисплей

#### Установка

"AUX OFF" При выборе источника нет дополнительного входа.

"AUX ON" При выборе источника имеется дополнительный вход.

## Таймер отключения питания

Автоматическая установка таймера отключения данного устройства при продолжительном режиме ожидания. Использование данной установки сохраняет напряжение аккумулятора транспортного средства.

Дисплей	Установка
"OFF ---"	Функция таймера отключения питания выключена.
"OFF 20min" (Изначальная установка)	Отключает питание через 20 минут.
"OFF 40min"	Отключает питание через 40 минут.
"OFF 60min"	Отключает питание через 60 минут.



- Данная установка производится после установки 'Код безопасности' (страница 26).

В режиме ожидания

## Установка прочтения CD

Если существует проблема с проигрыванием CD со специальным форматом, эта установка принудительно проигрывает CD.

Дисплей	Установка
"CD Read 1"	Проигрывание CD и MP3/WMA..
"CD Read 2"	Принудительное проигрывание CD.



- Установка "CD Read 2" не может проигрывать MP3/WMA.  
Некоторые музыкальные диски CD могут не проигрываться даже в режиме "CD Read 2".

С подключением блока усилителя LX

## Управление усилителем

Вы можете управлять усилителем LX, подсоединённым к данному устройству.

### 1 Выберите режим управления усилителем

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Выберите дисплей "AMP Control".

### 2 Введите режим управления усилителем

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] как минимум на 1 секунду.

### 3 Выберите функцию управления

усилителя для регулировки

Нажмите кнопку [FM] или [AM].



- Для получения подробной информации о функции управления усилителем, смотрите руководство по эксплуатации, прилагаемое к усилителю LX.

### 4 Отрегулируйте режим управления

усилителем

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

### 5 Выйдите из режима управления

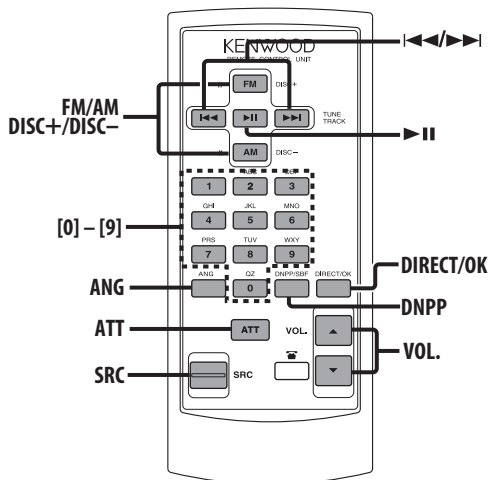
усилителем

Нажмите кнопку [MENU].



- Вы не можете использовать функцию LX AMP в режиме ожидания.

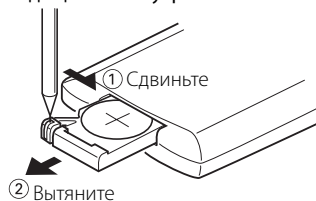
## Основные операции пульта дистанционного управления



### Установка и замена батареек

Используйте одну литиевую батарейку (CR2025).

Вставляйте батарейки, соблюдая полярность + и -, в соответствии с инструкциями, находящимися внутри.



#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Храните неиспользуемые батарейки подальше от детей. Незамедлительно вызовите врача, если дети случайно проглотили батарейку.



- Не помещайте пульт дистанционного управления в местах с высокой температурой, например, на панель приборов.

### Основные операции

#### Кнопки [VOL.]

Регулировка громкости.

#### Кнопка [SRC]

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, источник переключается.

Для получения информации о порядке переключения источников смотрите 'Как выбрать источник' (страница 9).

#### Кнопка [ATT]

Быстрое уменьшение уровня громкости.

Если её нажать снова, громкость возвращается на прежний уровень.

#### Кнопка [ANG]

Регулировка угла лицевой пластинки.

## При источнике тюнер

---

### Кнопки [FM]/ [AM]

Выбор диапазона.

Каждый раз, когда нажимается кнопка [FM], происходит переключение диапазонов между FM1, FM2, и FM3.

### Кнопки [◀◀]/ [▶▶]

Настройка по диапазону вверх или вниз.

### Кнопки [0] — [9]

Нажмите кнопки [1] — [6] для вызова предварительно запрограммированных станций.

### Кнопка [DIRECT]/ [OK]

Вводит и отменяет режим 'Настройка непосредственным доступом' (страница 16).

### Кнопка [▶ II]

Вводит и отменяет режим 'PTY (Тип программы)' (страница 19).

## При источнике диск

---

### Кнопки [◀◀]/ [▶▶]

Осуществление прокручивания дорожки/ файла вперёд и назад.

### Кнопки [DISC-]/ [DISC+]

Осуществление прокручивания диска/папки вперёд и назад.

### Кнопка [▶ II]

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, песня останавливается или начинает проигрываться.

### Кнопка [DNPP]

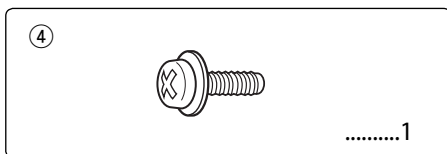
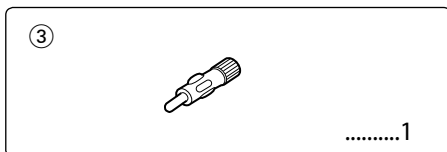
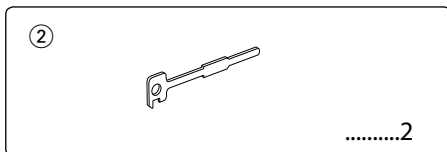
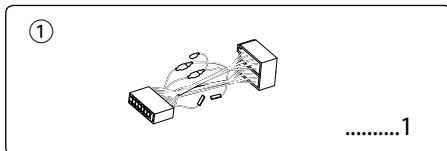
Вводит и отменяет режим 'DNPP (Disc Name Preset Play)' (страница 24).

### Кнопки [0] — [9]

Если Вы находитесь в 'Непосредственный поиск дорожки/файла' (страница 22) и в 'Непосредственный поиск диска' (страница 22), введите номер дорожки/файла/диска.

# Принадлежности/ Процесс установки

## Принадлежности



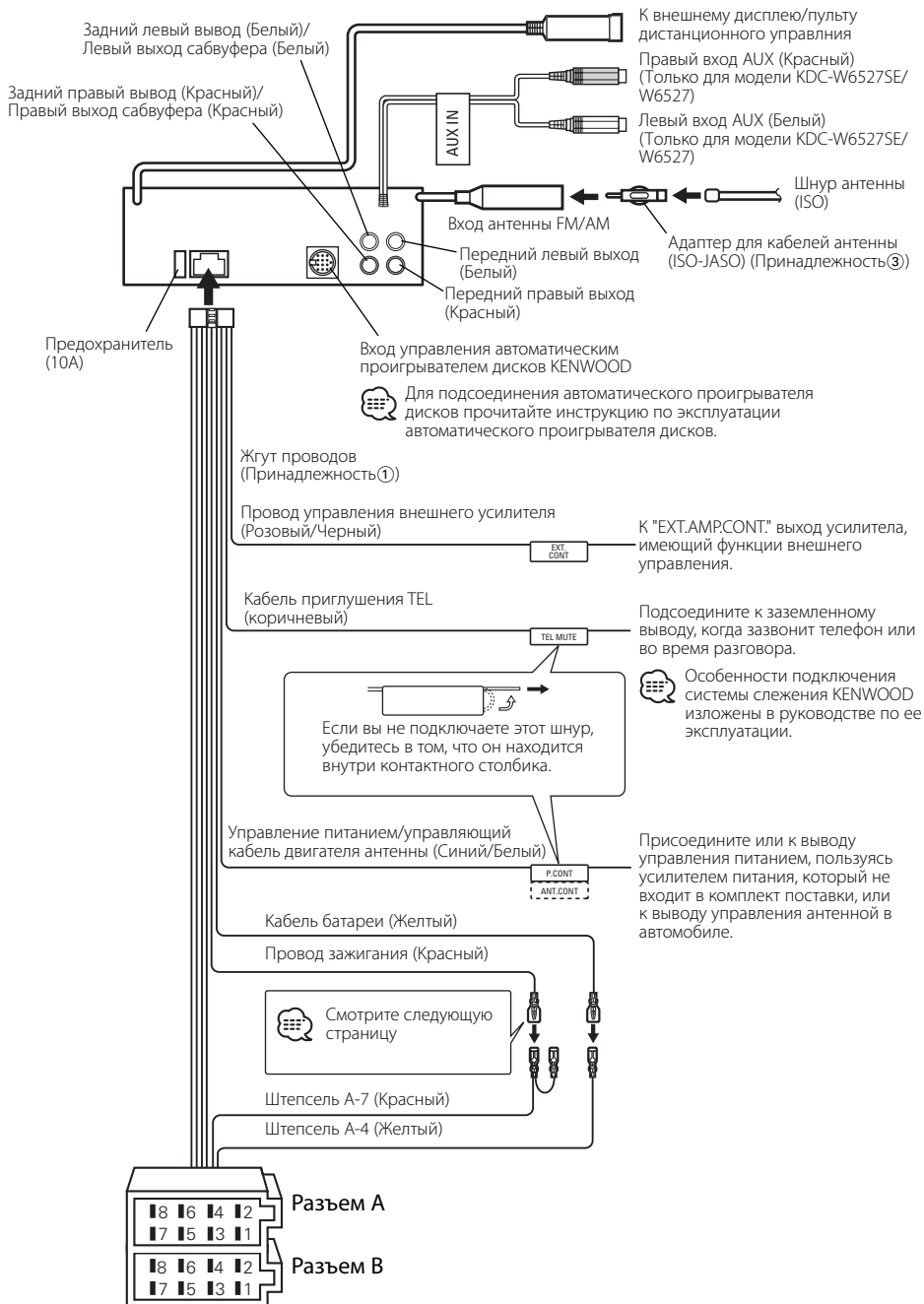
## Процесс установки

1. Во избежание короткого замыкания следует извлечь ключ из зажигания и разъединить отрицательный вывод  $\ominus$  батареи.
2. Правильно присоедините входные и выходные кабели всех частот.
3. Соедините кабель со жгутом проводов.
4. Возьмите разъем В на жгуте проводов и присоедините его к разъему громкоговорителя в вашем автомобиле.
5. Возьмите разъем А на жгуте проводов и присоедините его к внешнему разъему электропитания вашего автомобиля.
6. Присоедините разъем жгута проводов к аппарату.
7. Установите аппарат в вашем автомобиле.
8. Опять соедините отрицательный вывод  $\ominus$  батареи.
9. Нажмите на кнопку Reset.



- Если ваш автомобиль не подготовлен к такой специальной системе присоединения, обратитесь к дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Применяйте только адаптеры для кабелей антенны (ISO-JASO), если у шнура антенны имеется штексель ISO.
- Проверьте, что все кабельные связи прочно соединены с помощью вставленных гнезд до полного закрытия.
- Если зажигание вашего автомобиля не имеет положения АСС или если кабель зажигания присоединен к источнику питания с постоянным напряжением, как например батарейный кабель, питание не будет соединено с зажиганием (то есть не будет включаться и выключаться одновременно с зажиганием). Если хотите соединить питание аппарата с зажиганием, следует присоединить кабель зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа замка зажигания.
- Если предохранитель перегорит, сначала следует проверить, что кабели не вызвали короткое замыкание, затем заменить старый предохранитель новым одинакового значения.
- Чтобы присоединить некоторые автоматические проигрыватели дисков, необходимо применить преобразовательные кабели. Во избежание короткого замыкания не следует также удалять шайки, покрывающие концы несоединенных кабелей или выводов.
- Присоедините правильно кабели громкоговорителя к соответствующим выводам. Аппарат можно повредить, если соедините отрицательные кабели  $\ominus$  и/или заземлите их к любой металлической части автомобиля.
- После установки аппарата следует проверить, правильно ли в автомобиле работают стоп-сигналы, индикаторы, стеклоочистители и т.д.
- Если панель управления снабжена крышкой, блок следует подключить таким образом, чтобы его передняя панель не задевала крышку при открывании и закрывании.
- Установите автомагнитолу таким образом, чтобы угол ее наклона не превышал 30°.

# Подсоединение кабелей к гнездам для подключения



# Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

**Таблица функций разъема**

Номера штырей разъемов ISO	Цвет кабеля	Функции
<b>Разъем для внешнего питания</b>		
A-4	Желтый	Аккумулятор
A-5	Синий/Белый	Управление питанием
A-6	Оранжевый/белый	Диммер
A-7	Красный	Зажигание (ACC)
A-8	Черный	Заземляющее соединение (земля)
<b>Разъем для колонок</b>		
B-1	Фиолетовый	Задний правый (+)
B-2	Фиолетовый/Черный	Задний правый (-)
B-3	Серый	Передний правый (+)
B-4	Серый/Черный	Передний правый (-)
B-5	Белый	Передний левый(+)
B-6	Белый/Черный	Передний левый (-)
B-7	Зеленый	Задний левый (+)
B-8	Зеленый/Черный	Задний левый (-)

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Присоединение разъема ISO

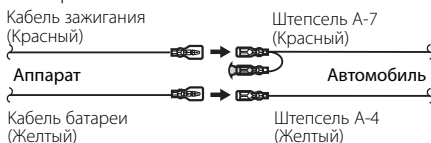
Расположение штырей у разъемов ISO зависит от типа автомобиля, который вы водите. Во избежание повреждения аппарата следует проверить, что соединения сделаны правильно.

Стандартное соединение для жгута проводов описано ниже в пункте **1**.

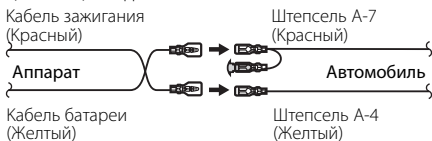
Если четыре разъема ISO расположены соответственно пункту **2** или **3**, следует провести соединение в соответствии с рисунком.

Пожалуйста, убедитесь в повторном подключении кабеля для установки этого аппарата в автомобилях фирмы Volkswagen, как показано внизу на Рис.2.

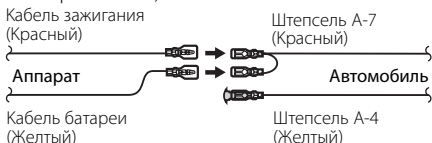
**1** (Стандартная настройка) Штепсель A-7 (красный) автомобильного разъема ISO подсоединен к зажиганию, а штепсель A-4 (желтый) подсоединен к постоянному электропитанию.



**2** Штепсель A-7 (красный) автомобильного разъема ISO подсоединен к источнику постоянного электропитания, а штепсель A-4 (желтый) соединен с зажиганием.



**3** Штепсель A-4 (желтый) автомобильного разъема ISO не подсоединен вообще, однако штепсель A-7 (красный) подсоединен к источнику постоянного электропитания (или оба штепселя A-7 (красный) и A-4 (желтый) подсоединены к источнику постоянного электропитания).

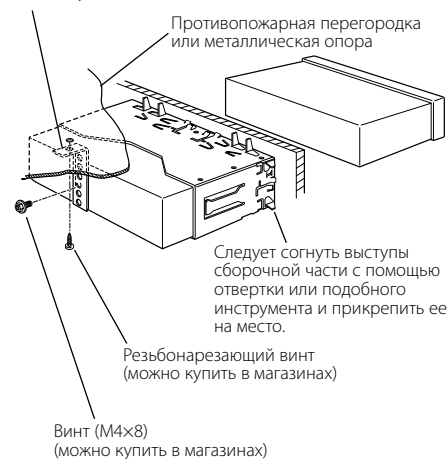


- Если подсоединение выполняется по описанному выше варианту **3**, питание аппарата не связано с ключом зажигания. По этой причине не забывайте каждый раз при выключении зажигания выключать питание аппарата.

Для подключения питания аппарата к зажиганию подсоедините провод зажигания (ACC...красный) к источнику питания, который может включаться и выключаться от ключа зажигания.

## Установка

Металлическая сборочная лента  
(можно купить в магазинах)



- Следует проверить, что аппарат прочно установлен на месте. Если аппарат укреплен неустойчиво, это может привести к неисправности (например пропуск звука).

## Прикручивание лицевой пластинки к устройству

Для надежного прикрепления лицевой панели к главному блоку закрутите поставляемые винты в указанные ниже отверстия.

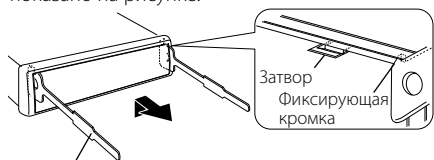


- Никогда не вставляйте винты в отверстия, предназначенные для других винтов, кроме как в те, которые указаны. Если Вы вставите их в другое отверстие, они дотронутся и повредят механические части внутри устройства.

## Снятие аппарата

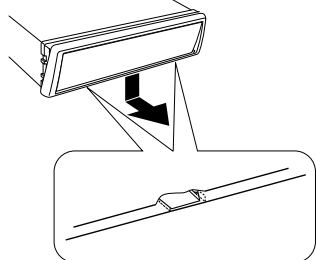
### Снятие жесткой резиновой оправки

- 1 Задействуйте удерживающие шпильки снимающего приспособления и снимите два замка на верхнем уровне. Приподнимите рамку и вытяните её, как показано на рисунке.



Входящий в комплект принадлежностей экстрактор ②

- 2 Когда удалён верхний уровень, снимите два нижних положения.

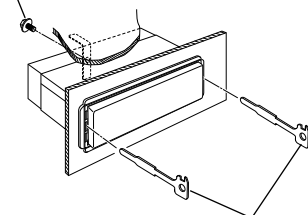


- Эта рамка может быть снята начиная с нижней стороны таким же образом.

### Снятие аппарата

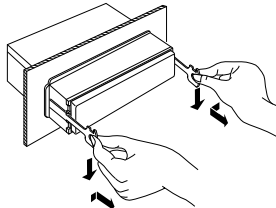
- 1 Прочитайте раздел 'Снятие жесткой резиновой оправки' (страница 38) и затем снимите жесткую резиновую оправку.
- 2 Удалите винт (M4x8) из задней панели.
- 3 Вставьте оба экстрактора под углом и введите их глубоко в отверстия с каждой стороны, как показано на рисунке.

Винт (M4x8)  
(можно купить в магазинах)

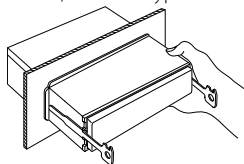


Входящий в комплект принадлежностей экстрактор ②

- 4 Отведите экстрактор в нижнее направление и потяните устройство на себя, выдвинув его из отверстия наполовину, надавливая при этом на его боковые стенки.



- Снимая аппарат, будьте осторожны, чтобы не ранить себя захватывающими крючками.
- 5 Затем следует вытащить аппарат руками, следя за тем, чтобы не уронить его.



# Поиск и устранение неисправностей

Что кажется неисправным действием вашего аппарата, может быть лишь результатом незначительного ошибочного использования или неправильно выполненной электрической схемы. Прежде чем обращаться в сервисную службу, проверьте следующую таблицу неисправностей.

## Общие характеристики

### ? Питание не включается.

- ✓ Предохранитель перегорел.
  - ☞ После проверки коротких замыканий в кабелях следует заменить предохранитель новым предохранителем одинакового значения.
- ✓ Кабель акустической системы прикасается к шасси и т. п.
  - ☞ Тщательно проведите кабель или изолируйте его и нажмите кнопку сброса.

### ? Есть источник, который Вы не можете включить.

- ✓ Не вставлен носитель информации.
  - ☞ Установите средство, которое Вы хотите прослушивать. Если в устройстве нет такого средства, Вы не сможете переключать с источника на источник.
- ✓ Не подсоединён чейнджер дисков.
  - ☞ Подсоедините чейнджер дисков. Если чейнджер дисков не подсоединён к клемме входа, Вы не сможете переключать на внешний источник дисков.

### ? При выключении зажигания сотрется память.

- ✓ Кабели зажигания и батареи неправильно подсоединены.
  - ☞ Следует правильно подсоединить кабели соответственно разделу 'Подсоединение кабелей к гнездам для подключения'.

### ? Нет эффекта громкости.

- ✓ Вы используете предварительный выход сабвуфера.
  - ☞ Громкость не даёт эффекта в предварительном выходе сабвуфера.

### ? Не работает функция приглушения звука при телефонном вызове.

- ✓ Неправильно подключен кабель TEL mute.
  - ☞ Следует правильно подсоединить кабели соответственно разделу 'Подсоединение кабелей к гнездам для подключения'.

### ? Даже при отсоединенном кабеле TEL mute включается функция приглушения звука при телефонном вызове.

- ✓ Кабель TEL mute касается металлических частей автомобиля.
  - ☞ Отведите кабель TEL mute от металлических частей автомобиля.

### ? Даже, если включена громкость, тембр высоких частот не компенсируется.

- ✓ Выбран источник тюнера.
  - ☞ Тембр высоких частот не компенсируется при источнике тюнера.

### ? Не слышен звук или звучание слишком слабо.

- ✓ Установки фронта/тыла и баланса полностью установлены на одну сторону.
  - ☞ Сцентрируйте установки фронта/тыла и баланса.
- ✓ Вводные/выходные кабели или жгут проводов неправильно подсоединены.
  - ☞ Подсоедините снова правильно входные/выходные кабели и/или жгут проводов. Смотрите раздел 'Подсоединение кабелей к гнездам для подключения'.
- ✓ Величины выхода громкости низкие.
  - ☞ Увеличить компенсацию громкости, руководствуясь разделом 'Настройка звучания' (страница 10).
- ✓ 'Установка отключения встроенного усилителя' (страница 28) установлена в положение ВКЛ.
  - ☞ Выключите её.

### ? Плохое качество звука или искаженный звук.

- ✓ Какой-либо винт в автомобиле может прижимать кабель громкоговорителя.
  - ☞ Следует проверить провода громкоговорителя.
- ✓ Громкоговорители неправильно подсоединены.
  - ☞ Снова соедините кабели громкоговорителей, чтобы каждое выходное гнездо было подсоединено к отдельному громкоговорителю.

### ? Не звучит тон датчика дотрагивания.

- ✓ Используется штекер пред-входа.
  - ☞ Тон датчика дотрагивания не выходит со штекера пред-входа.

### ? Даже когда Синхронизация часов установлена в положение ВКЛ, часы не устанавливаются.

- ✓ Принимаемая станция RDS не передаёт информацию времени.
  - ☞ Настройтесь на другую станцию RDS.

### ? Не работает функция затемнения.

- ✓ Неправильно подсоединён провод затемнения.
  - ☞ Проверьте подсоединение провода затемнения.

## Источник тюнера

### ? Плохой радиоприем.

- ✓ Антенна автомобиля не выдвинута.
  - ☞ Следует выдвинуть антенну до конца.
- ✓ Кабель, управляющий антенной, не подсоединен.
  - ☞ Следует правильно подсоединить кабели соответственно разделу 'Подсоединение кабелей к гнездам для подключения'.

## ? Нельзя ввести желаемую частоту при помощи Настройки Непосредственного Доступа.

- ✓ Введена станция, которую нельзя принимать.
  - ☞ Введите станцию, которую можно принимать.
- ✓ Вы пытаетесь ввести частоту с устройством 0,01 МГц.
  - ☞ В диапазоне FM можно использовать до 0,1 МГц.

## ? Это не установленная громкость для дорожной информации.

- ✓ Установленная громкость ниже громкости тюнера.
  - ☞ Если громкость тюнера выше установленной громкости, то используется громкость тюнера.

## Источник диска

### ? На дисплее появляется "AUX EXT" без ввода в режим управления внешнего диска.

- ✓ Неподдержанный чейнджер дисков подсоединён.
  - ☞ Применить автомат для смены дисков, упомянутый в абзаце 'Сведения о проигрывателях компакт-дисков/автоматах для смены дисков, подключаемых к этому аппарату' (страница 4) в разделе 'Меры предосторожности'.

### ? Не воспроизводится нужный диск, а воспроизводится другой диск.

- ✓ Заданный компакт-диск сильно загрязнен.
  - ☞ Очистите компакт-диск.
- ✓ Компакт-диск вставлен в неправильный паз.
  - ☞ Следует вынуть магазин и проверить номер определенного компакт-диска.
- ✓ Компакт-диск сильно поцарапан.
  - ☞ Следует попробовать другой компакт-диск.

### ? Сразу же после установки компакт-диск выбрасывается.

- ✓ Компакт-диск сильно загрязнен.
  - ☞ Очистить компакт-диск, руководствуясь абзацем Очистка компакт-диска в разделе 'O CD' (страница 8).

### ? Не может вывести диск.

- ✓ Причиной этого является истечение 10 минут с момента установки переключателя ACC на автомобиле в положение Выкл.
  - ☞ Диск может быть выведен только в течение 10 минут с момента установки переключателя ACC в положение Выкл. Если прошло более 10 минут, снова установите переключатель ACC в положение Вкл (ON), затем нажмите кнопку вывода диска (Eject).

### ? Не вставляется диск.

- ✓ Другой диск уже вставлен.
  - ☞ Нажмите кнопку [▲] и выньте диск.

### ? Поиск в прямом направлении не может быть выполнен.

- ✓ Включена другая функция.
  - ☞ Выключите функцию произвольного проигрывания или другие функции.

### ? Поиск дорожки нельзя осуществить.

- ✓ Для дисков/папок первая или последняя песня.
  - ☞ Для каждого диска/папки, поиск дорожки не может быть выполнен в обратном направлении для последней песни.

## Источник MP3/WMA

### ? Не может проигрывать MP3/WMA.

- ✓ Средство поцарапано или загрязнено.
  - ☞ Очистить носитель, руководствуясь абзацем Очистка компакт-диска в разделе 'O CD' (страница 8).

### ? Звук перепрыгивает во время проигрывания MP3/WMA.

- ✓ Средство поцарапано или загрязнено.
  - ☞ Очистить носитель, руководствуясь абзацем Очистка компакт-диска в разделе 'O CD' (страница 8).
- ✓ Плохие условия записи.
  - ☞ Запишите средство заново или используйте иное средство.

### ? Время проигрывания дорожки MP3/WMA показывается на дисплее неправильно.

- ✓ ---
  - ☞ Бывает, что время проигрывания показывается неправильно и не соответствует условиям записи MP3/WMA.

## В следующих случаях обратитесь за консультацией в ближайший сервисный центр:

Даже когда подсоединён чейнджер дисков, источник Чейнджера Дисков не включен и на дисплее показывается "AUX EXT" в Режиме Чейнджера.

## Приведённые ниже сообщения показывают состояние Вашей системы.

Eject:	В автоматический проигрыватель дисков не был вставлен диск из магазина дисков. Магазин дисков не заполнен полностью. ❖ Заполните магазин дисков как следует. Отсутствие в устройстве компакт-диска. ❖ Вставьте компакт-диск.
No Disc:	В магазине дисков нет дисков. ❖ Вставьте диск в магазин дисков.
TOC Error:	В магазине дисков нет дисков. ❖ Вставьте диск в магазин дисков. Компакт-диск сильно загрязнен. Компакт-диск сильно загрязнен. Компакт-диск перевернут. Компакт-диск сильно поцарапан. ❖ Очистите компакт-диск и вставьте правильно.
Error 05:	Компакт-диск перевернут. ❖ Правильно вставьте диск CD.
Blank Disc:	На MD ничего не записано.
No Track Disc:	На MD не было записано никаких дорожек, хотя у него есть заглавие.
Error 15:	Проигрывалось средство, н имеющ записанных данных, которые могут проигрываться на данном устройстве. ❖ Используйте средство, имеющ записанные данные, которые могут проигрываться на данном устройстве.
No Music Data:	Проигрывалось средство, н имеющ записанных данных, которые могут проигрываться на данном устройстве. ❖ Используйте средство, имеющ записанные данные, которые могут проигрываться на данном устройстве. Файла для разгрузки изображений записываются только на CD-R/CD-RW.
No Panel:	Лицевая панель подчиненного блока, подключенного к этому блоку, снята. ❖ Установите ее на место.
Error 77:	По какой-либо причине аппарат неисправно действует. ❖ Нажмите кнопку Reset, расположенную на аппарате. Если не исчезнет код "Error 77" обратитесь в ближайшую сервисную службу.

Mecha Error:	Что-то случилось с магазином для дисков. Или автоматизировано по какой-то причине работает неисправно. ❖ Проверьте магазин для дисков. После чего нажмите на кнопку Reset. Если код "Mecha Error" не исчезает, обратитесь в ближайший центр технического обслуживания.
Error 99:	По какой-либо причине аппарат неисправно действует. ❖ Нажмите кнопку Reset, расположенную на аппарате. Если не исчезнет код "Error 99" обратитесь в ближайшую сервисную службу.
Hold Error:	Защитная цепь в аппарате активизируется, если температура внутри автоматического проигрывателя дисков превысит 60°C и остановит действие аппарата. ❖ Аппарат следует охладить, поэтому откройте окна или включите кондиционирование воздуха. Когда температура понизится ниже 60°C, снова начнется проигрывание диска.
No Name:	Попытка показать бирку ID3 в то время, когда проигрывается MP3/WMA, не имеющий бирки ID3.
No Text:	Попытка показать текст во время приёма станции, которая не передаёт текстовую информацию.
Waiting:	Принимается радио текстовая информация.
Load:	Меняется диск в чейнджере дисков.
Reading:	Устройство считывает данные, записанные на диск.
No Access:	После установки в чейнджер дисков, функция DNPP была произведена раньше, чем он проигрался по крайней мере 1 раз.
IN (Мигает)	Секция проигрывателя CD работает не должным образом. ❖ Вставьте CD заново. Если CD нельзя вынуть или дисплей будет продолжать мигать даже, если CD был вставлен правильно, отключите питание и свяжитесь с ближайшим сервисным центром.
Unsupported File:	Был воспроизведен диск MP3/WMA в формате, не поддерживаемом данным устройством. ❖ ----
Copy Protection:	Был воспроизведен защищенный от копирования файл. ❖ ----

# Технические характеристики

---

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

## Секция тюнера FM

---

Диапазон частот (50 кГц пространственных)  
: 87,5 МГц – 108,0 МГц  
Применимая чувствительность (S/N = 26дБ)  
: 0,7 мкВ/75 Ом  
Приглушенная чувствительность (S/N = 46дБ)  
: 1,6 мкВ/75 Ом  
Частотная характеристика ( $\pm 3,0$  дБ)  
: 30 Гц – 15 кГц  
Отношение сигнал/шум (монофонический)  
: 65 дБ  
Избирательность (DIN) ( $\pm 400$  кГц)  
:  $\geq 80$  дБ  
Разделение стереозвука (1 кГц)  
: 35 дБ

## Секция тюнера MW

---

Диапазон частот (9 кГц пространственных)  
: 531 кГц – 1611 кГц  
Применимая чувствительность (S/N = 20дБ)  
: 25 мкВ

## Секция тюнера LW

---

Диапазон частот  
: 153 кГц – 281 кГц  
Применимая чувствительность (S/N = 20дБ)  
: 45 мкВ

## Секция плеера компакт-дисков

---

Лазерный диод  
: GaAlAs  
Цифровой фильтр (D/A)  
: 8-кратная дискретизация  
Цифро-аналоговый преобразователь  
: 1 бит  
Скорость вала  
: 1000 – 400 об/мин (CLV 2 раза)  
Детонация  
: Ниже измерительных возможностей  
Частотная характеристика ( $\pm 1$  дБ)  
: 10 Гц – 20 кГц  
Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)  
KDC-W6527SE: 0,008 %  
KDC-W6527/ W657: 0,01 %  
Отношение сигнал/шум (1 кГц)  
KDC-W6527SE: 110 дБ  
KDC-W6527/ W657: 105 дБ  
Динамический диапазон  
: 93 дБ  
Разделение каналов  
: 96 дБ

MP3 декодирование  
: В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2  
Декодер WMA  
: Подчиняется Windows Media Audio

## Звуковая секция

---

Максимальная выходная мощность  
: 50 Вт X 4  
Выходная мощность (DIN 45324, +B=14,4В)  
: 30 Вт X 4  
Действие тембра  
Низкие частоты : 100 Гц  $\pm 10$  дБ  
Средние частоты : 1 кГц  $\pm 10$  дБ  
Высокие частоты : 10 кГц  $\pm 10$  дБ  
Уровень/нагрузка перед выходом  
(Во время проигрывания диска)  
: 2000 мВ/10 кОм  
Импеданс перед выходом  
:  $\leq 600$  Ом

## Дополнительный вход (KDC-W6527SE/ KDC-W6527)

---

Частотная характеристика ( $\pm 1$  дБ)  
: 20 Гц – 20 кГц  
Максимальное напряжение на входе  
: 1200 мВ  
Сопротивление на входе  
: 100 кОм

## Общие характеристики

---

Рабочее напряжение (допускается 11 – 16В)  
: 14,4 В  
Потребляемый ток  
: 10 А  
Габариты установки (Ш x В x Г)  
: 182 x 53 x 155 мм  
Масса  
: 1,4 кг